

Wohin ich nur die Augen wende

25th Sunday after Trinity
Geistliches Singen und Spielen (1718)
TWV 1: 1692

G P Telemann
edited by Peter Young

Adagio

Musical score for Violin I, Violin II, Viola, Bass, and Continuo. The score is in G minor (three flats) and common time (C). The tempo is Adagio. The Violin I part features a melodic line with eighth-note patterns and rests. The Violin II, Viola, and Continuo parts provide harmonic support with sustained notes and simple rhythmic patterns. The Bass part is mostly silent, indicated by a long dash.

There are manuscript parts for oboes 1 and 2, which double the violins in the choral movements. While the full score does not specify their use, they could be used if desired.



Musical score for Violin I, Violin II, Viola, Bass, and Continuo. This section begins at measure 4. The Violin I part continues with a melodic line, now including sixteenth-note passages. The Violin II, Viola, and Continuo parts continue with their respective parts. The Bass part remains silent. The Continuo part includes figured bass notation: 7, 6, 6, 5, 6, 6, 4, 6, 4, ♭, 6, 6, 4, 6, 5, ♭, 6, ♭.

8

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.

Cont.

p

p

Wo-hin ich nur die Au - gen_ wen - de, da kann ich_nichts als lau - ter Greu - el sehn, nichts

4 2 6 6 6 4 6

11

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.

Cont.

als lau - ter_ Greu - el, wo-hin ich nur die Au - gen_ wen - de, da kann ich_nichts als

6 # 4 2 6 4 2 6 6 6

14

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.

Cont.

lau - ter_ Greu - el sehn. Ach,_____

6

17

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.

Cont.

lie - ber Gott, lie - ber Gott, was wird fort - hin ge - schehn, lie - ber Gott, was

6 6 5 6 4 4

20

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.

Cont.

will fort-hin ge-schehn? Es schickt sich al - les, al - les nun zum En - de.

7 7 8 6 6 b 6 6 5
4 4 5 6 6 6 6 4 3
2 2 3

23

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.

Cont.

Wer weiß, ob nicht der Bau der Welt, der Bau der Welt, wer weiß, ob nicht der

6 6 b 6 b b

26

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.

Bau der Welt noch heu- te, noch heu-te die- sen Tag zer- fällt, die- sen Tag, wer weiß ob nicht der Bau der Welt noch heu- te,

Cont.

6 ♯ 6 6 ♯ 6 7 ♭ 6 5 6

29

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.

heu- te die- sen Tag zer- fällt, heu - te die- sen Tag zer- fällt?

Cont.

♯ 6 5 6 6 7 6 ♯ 7 ♯

32

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.

Cont.

6 6 6 6 ♯ 6 6 6 7 6 ♯

1 Recit

B.  Die rei-ne Leh-re wird ge schän-det. Viel Greu-el lei-det sie durch Ketz-und Schwär-me-rei. Man giebt sich kei-ne

Cont. 

6

5

B.  Müh, um Got-tes Wort und Eh-re, noch daß man sich an des-sen Rech-te keh-re. Des Glau-bens-werk ver


Cont. 


6

#

4 #

9

B.  dirbt durch Heu-che-lei. Man ist durch Au-gen-lust ver-blen-det. Die Lieb' ist kalt. Ge-rech-tig-keit er-

Cont. 

7^b
54
2

6

7
4

12

B.  sti-cket durch Ge-walt. Be-trug und Hin-ter-list er-würgt die Red-lig-keit. Zank, Had-der, Haß und

Cont. 

6

4
2

6

16

B.  Neid ist voll-ends gar derSchaum von die-ser letz-ten Zeit. O Je-su, nimm der dei-nen

Cont. 

(affectuoso)

6

6
5^b

b

#

6

6


6

7

7

20

B.  wahr, Je-su, Je-su, Je-su, Je-su, nimm der dei-nen wahr, und stel-le sie un-sträf-lich, un-

Cont. 

6

4

4

6

6

6

6

b

6

5

6

6

7

7

6

6

6

6

6

6

6

6

24

B. sträf - - - - - lich dar, o Je - su, o Je - su,

Cont. 6 6 6 6 4 2

27

B. nimm der dei - nen_ wahr, und stel - le sie un - sträf - lich, und stel - le sie un - sträf - -

Cont. 6 6 6 6 6 6 6 6 6

30

B. - - - - - lich dar.

Cont. 6 7 6 6 5 6 6 7 6 5

Choral

(+ Violin I, [oboe 1])

S. Aer - ger ists nie ge - we - sen von An - be - ginn der Welt. Ein

(+ Violin II, oboe 2)

A. Aer - ger ists nie ge - we - sen von An - be - ginn der Welt. Ein

(+ Viola)

T. Aer - ger ists nie ge - we - sen von An - be - ginn der Welt. Ein

B. Aer - ger ists nie ge - we - sen von An - be - ginn_ der Welt. Ein

Cont. 4 6 4 4 4 5+ # 6 6 4 4 4

8

S. je - der mags wohl le - sen, was Chri - stus hat ge - meldt: kein

A. je - der mags wohl le - sen, was Chri - stus hat ge - meldt: kein

T. je - der mags wohl le - sen, was Chri - stus hat ge - meldt: kein

B. je - der mags wohl le - sen, was Chri - stus hat ge - meldt: kein

Cont.

6 ♯ ♯ ♯ 5+ ♯ 6 ♯ ♯ ♯ 6

15

S. Lieb noch Glaub auf Er - den ist, ein je - der braucht sein Tück und

A. Lieb noch Glaub auf Er - den ist, ein je - der braucht sein Tück und

T. Lieb noch Glaub auf Er - den ist, ein je - der braucht sein Tück und

B. Lieb noch Glaub auf Er - den ist, ein je - der braucht sein Tück und

Cont.

6 ♭ ♭ ♯ ♯

22

S. List: der Reich den Ar - men zwin - get, und ihm sein'n Schweiß ab -

A. List: der Reich den Ar - men zwin - get, und ihm sein'n Schweiß ab -

T. List: der Reich den Ar - men zwin - get, und ihm sein'n Schweiß ab -

B. List: der Reich den Ar - men zwin - get, und ihm sein'n Schweiß ab -

Cont.

♯ ♭ 6 ♭ 7 ♭ ♯ 6 ♭ 7 ♯

29

S. drin - - get, daß nur sein Gro - schen klin - get.

A. drin - - get, daß nur sein Gro - schen klin - get.

T. drin - - get, daß nur sein Gro - schen klin - get.

B. drin - - get, daß nur sein Gro - schen klin - get.

Cont.
 b ḅ 6̣ 6̣ b ḅ ḅ

Accomp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

S. Das sollt du wis-sen, daß in den letz-ten Ta-gen wer-den greu-li-che Zei-ten kom-men. Denn wer-den sich viel är-gern, und

Cont.
 5 6 6 6 6̣
 3 4 4 5

5

Vln. I

Vln. II

Vla.

S. wer - den sich un - ter-ein-an - der ver - ra - ten, und wer - den sich un - ter-ein-an - der has - sen. Und es

Cont.
 6 6

8

Vln. I

Vln. II

Vla.

S.

wer - den sich viel fal - sche Pro - phe - ten er - he - ben, und wer - den viel ver - füh - ren, und die - weil die

Cont.

4
2

♯

6
b



11

Vln. I

Vln. II

Vla.

S.

Un - ge - rech - tig - keit wird ü - ber - hand neh - men, wird die Lie - be bei vie - len, bei vie - len er - kal - ten. Wer

(Tutti)

A.

T.

B.

Cont.

6
5b

6

b

♯

Fuga

15

(+ Violin I, [oboe 1])

S.

(+ Violin II, oboe 2)

A.

(+ Viola)

T.

B.

Cont.



19

S.

lig, wer be-har - - - ret, be-har - ret, be-har - - - ret, der, -

A.

Wer a - ber. be - har - ret. bis. ans En - de, der. wird se - lig, der. wird

T.

B.

Cont.

23

S.

 A.

 T.

 B.

 Cont.



27

S.

 A.

 T.

 B.

 Cont.

30

S. *- har - ret_ bis_ ans_ En - de,_ der_ wird se - lig,_*

A. *_ wird se - lig, se - lig, wer be-har-ret bis ans En - de,_ der_ wird se - lig, wird*

T. *der wird se - lig, wer be - har - ret, be - har -*

B. *Wer a - ber_ be - har - ret bis_ ans_*

Cont. *6 6 6 6 6 7 6 6 6 3 6 4b*



33

S. *wer*

A. *se - lig, wird se - lig, der, der, der, der wird se - lig, se - lig,*

T. *ret, be - har - ret, der, der wird se - lig, se - lig, se - lig,*

B. *En de, der_ wird se - lig, der wird se - lig, wer be - har -*

Cont. *6 6 5 6 # 5 6 6 6 6 6b 6 b 3 3 3 3*
4 4 2 4 2 4 5 5

37

S. a - ber_ be - har - ret _____ bis_ ans_ En - de, _____ der_ wird se - lig, der_ wird

A. - lig, wer a - ber be - har - ret, wer a - ber be - har - ret, wird

T. se - lig, wird se - - lig, wird se - - lig, wird se - -

B. - - ret, be - har - - ret, be - har - - ret, der, _____
 (Ms: wird se - - lig, wird se - - lig,)

Cont. 6 3 3 6 6 3 6 3 6 3 6 3 6 3 6 3



40

S. se - - - lig, wird se - lig, wer be - har-ret, der_ wird se - lig, se -

A. se - lig, der, der wird se - lig, wer be - har-ret bis ans En - de, ans En - de, der wird se -

T. - lig, der, der wird se - lig, wird se - lig, der wird se - lig, der wird se - lig, der, der wird se -

B. - der wird se - lig, wer be - har-ret_ bis ans En - de, wird se - lig, wird se -

Cont. 6 4 7 6 6 6 3 6 6 6 6 6 6 6 6 5

44

S. lig, der, der wird se - lig, wer a - ber_ be - har - ret_

A. lig, wer be - har - ret bis ans En - de, wer be - har - - - - ret, be -

T. lig, der, der wird se - lig, wird se - lig, wird se - -

B. lig, wer_ be - har - ret_ bis_ ans_ En - de,_ der_ wird se - lig,_ wird se - lig, der wird se - lig, der,

Cont.

6 4 6 4 6 6 6

2 2 2 2 2 2 2



47

S. _ bis_ ans_ En - de, _ der_ wird se - lig, der_ wird se - - - -

A. har - - ret, be - har - ret, der, _ der_ wird se -

T. - lig, wird se - - lig, wird se - - lig, _ der, der wird se -

B. der wird se - lig, der, der wird se - lig, der, der, der, der wird se -

Cont.

b b b b b 6 5

4 4 4 4 4 4 4

50

S. lig, der, der, der, der wird se-lig, der, der wird se - lig.

A. lig, wer_ be - har - ret_ bis_ ans_ En - de, der, der wird se - lig.

T. lig, der, der, der, der wird se-lig, der, der wird se - lig.

B. lig, der, der, der, der wird se-lig, der, der wird se - lig.

Cont. 6 7 6 7 6 7 6 6 4 4



Choral
(+ Violin I, [oboe 1])

1

S. Ich dank dir, Chri-ste, Got - tes Sohn, daß du ich solchs er - ken - nen lahn, durch dein Gött-
2. Lob, Ehr und Preis sei dir_ ge - sagt, für al - le dein er - zeigt' Wohl-tat, und bitt de -

(+ Violin II, oboe 2)

A. Ich dank dir, Chri-ste, Got - tes Sohn, daß du ich solchs er - ken - nen lahn, durch dein Gött-
2. Lob, Ehr und Preis sei dir_ ge - sagt, für al - le dein er - zeigt' Wohl-tat, und bitt de -

(+ Viola)

T. Ich dank dir, Chri-ste, Got - tes Sohn, daß du ich solchs er - ken - nen lahn, durch dein Gött-
2. Lob, Ehr und Preis sei dir ge - sagt, für al - le dein er - zeigt' Wohl-tat, und bitt de -

B. Ich dank dir, Chri-ste, Got - tes Sohn, daß du ich solchs er - ken - nen lahn, durch dein Gött-
2. Lob, Ehr und Preis sei dir ge - sagt, für al - le dein er - zeigt' Wohl-tat, und bitt de -

Cont. 6 4 6 4 b 4 5 6 6 b 6 6

7

S.

li - ches Wort: ver - leih mir auch Be - stän - dig - keit zu mei - ner See - len Se - lig - keit.
 mü - tig - lich, laß mich nicht von dein'm An - ge - sicht, ver - stos - sen wer - den e - wig - lich.

A.

li - ches Wort: ver - leih mir auch Be - stän - dig - keit zu mei - ner See - len Se - lig - keit.
 mü - tig - lich, laß mich nicht von dein'm An - ge - sicht, ver - stos - sen wer - den e - wig - lich.

T.

li - ches Wort: ver - leih mir auch Be - stän - dig - keit zu mei - ner See - len Se - lig - keit.
 mü - tig - lich, laß mich nicht von dein'm An - ge - sicht, ver - stos - sen wer - den e - wig - lich.

B.

li - ches Wort: ver - leih mir auch Be - stän - dig - keit zu mei - ner See - len Se - lig - keit.
 mü - tig - lich, laß mich nicht von dein'm An - ge - sicht, ver - stos - sen wer - den e - wig - lich.

Cont.

7 5 ♯ ♯ 4 6 6 5 ♯
 2 4 4 ♯